

MARSCHALL JAKAB

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 19.

a főtéren közelében (saját ház).

Színházi, Estélyi és Báli

Chawlok, keztük, harisnyák és fejdisek

Telefon 855. óriási választékban. Telefon 855.

Harisnyakülönlegességek

SCHÖNBERGER SÁNDOR DIVATÁRUHÁZA

csak Józsefváros, Hunyady-ut 9.

Délvidék legnagyobb ruhatelepe
férfi, fiu, gyermek és leánykák részére**GONDA ADOLF**

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.

UJDONSÁGOK

Ékszer-, arany- és ezüstárúkból, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél

Temesvár-Belváros, Merczy-utca 8.

Telefonszám 799.

Telefon 799.

„Horgony“-nagykávéház, Józsefváros

Ma és naponta

NIKOLITS JÓVAa külföldről visszatért hegedűművész, Ritter Tóni közkedveit zenekarának kísérete mellett **hangversenyez.**

A n. é. közönség szíves pártfogását kéri. Tisztelettel

KISS ÁRPÁD, kávé.**„A kis herceg“ sövege.**

— A „Magyar Színpad“ eredeti szövege. —

Temesvár, márczius 17.

Első felvonás.

Parthenais herceg lakomát üli a hercegi palotában Parthenais hercegnővel. A pár összeházasítására politikai okok szolgáltattak alapot. Ezenkívül szerelmek is egymásba, ami nem csoda, mert csak tizenhat évesek. És eme fiatalságukra való tekintettel, a fiatal feleséget az esküvőről egyenesen De Chateau Lansac Diana lunevelli nevelőintézetbe viszik. Hogy a herceg bánatát enyhítsék — hogy feleségének két évig kell a városában tartózkodnia, amíg haza jöhet — ki nevezik egy ezred tulajdonosává, melyet az a nevével neveznek el. Frimuset, a herceg nevelőjét, mivel most már nincs rá szüksége, a hercegnővel együtt a zárdába küldik. Parthenais herceg boldog és tetszeleg magának ezredes minőségében.

Második felvonás.

A herceget elfogja a vágy felesége után. Cselédruhába öltözik és így sikerül neki belépnie a zárdába, hol felesége tartózkodik. Meglátja feleségét egyik ablakban és megmondja neki, hogy ezredével bekerítette az egész nevelőintézetet és el akarja szöktetni. Közben arra jön Frimuse, aki nem ismeri fel a cselédruhában a herceget s szerelmet vall neki. Ölelés közben kilopja zsebéből a kulcsokat, odaadja feleségének azzal, hogy dobja le a katonáknak, akik majd elfoglalják a zárdát és kiszabadítják. A terve azonban nem sikerült, mert hírnök jelenti, hogy a határon kitört a háború és így a hercegnek ezredével rögtön el kell vonulnia.

Harmadik felvonás.

Parthenais herceg megérkezik a táborba, ahol a tisztek állandóan dözsölnek. A herceg szigorú parancsot ad ki, hogy nőt nem szabad beengedni a táborba. Ezután lefekszik. Álmából lövések riasztják fel és a katonák jelentik, hogy egy kisérlet lopódzott a táborba. A herceg utánajár a dolognak és a kisérletben saját feleségét ismeri fel. Beviszik a táborba. Ezt észreveszik a katonák és mivel megszegte a parancsot elveszik kardját. Erre hírnök jár, aki jelenti, hogy megnyerték a csatát. Minden baj elsimul. A herceg visszakapja kardját és boldog feleségével.

Kérjen minden vendéglőben, kávéházban, szállodában „Törley pezsgőt“.

Délmagyarországi Leszámitolóbank R.-T.

Belváros, Hunyadi-utca és Szerb-utca sarok
ajánlja

a Jelzalog Hitelbank Conversionális sorsjegyeit.
Évente 6 huzás **1 millió**
500.000, 400.000 300.000 korona nyereményekkel.
Kapható készpénzfizetés mellett a legelőnyösebb napi
árfolyam, letétre és részletfizetésre.

Saját műhely új munkáknak!

Ékszer-, arany-, ezüstárak, valamint zsebórák
a legnagyobb választékban található

RIEGER E. ÉS F.

ÉKSZERÉSZEK-nél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839

Alapított 1845.

Megyei és városi telefon 737

NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

Magyarország legnagyobb és legrégebb
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

DÉLMAGYARORSZÁGI VENDÉGLŐSÖK GŐZMOSÓ INTÉZETE

tisztít mindenféle fehérneműt, ruhát, szőnyeget, függönyt.
Katonatisztek, szállodások, intézeteknek kedvezményes ár
Express-meghívások 24 óra alatt. Díjmentes hazaszállítás.
Telefon 64 szám.

Péntek, 1911. március hó

Helyárak:

(Esti előadásra)

Földsz. és I. emeleti páholy	K 12 20
Másodemeleti páholy	K 8 20
I.-rendű földszinti zártzék az	
első 8 sorban	K 2 50
II.-rendű földszinti zártzék a	
többi sorban	K 2 10
Másodemeleti zsöllyeszék az	
első és második sorban	K 2 10
Másodemeleti zsöllyeszék a	
többi sorban	K 1 66
Karzati zártzék	K 1 06
Földszinti állóhely	K 1 06
Földsz. tanuló, katona, gyermek	-64
Karzati állóhely	K -42
Katonajegy őrmestertől lefelé	K -22

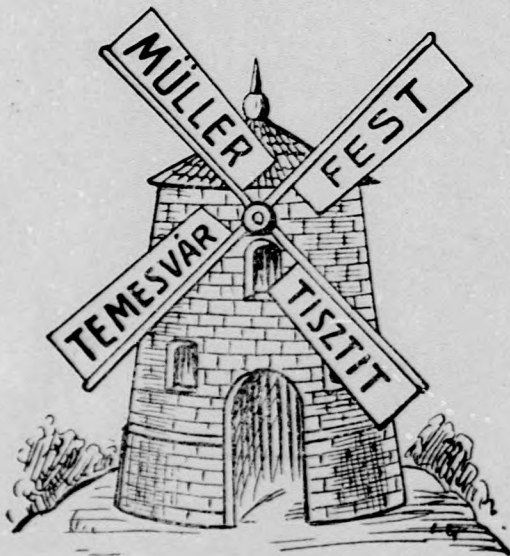
Kezdeté fél 8 órakor

(Délutáni előadásra)

Földszinti és I. em. páholy	K 7 10
Másodemeleti páholy	K 5 10
Elsőrendű földszinti zártzék	
az első nyolc sorban	K 1 46
Másodrendű földszinti zártzék	
a többi sorban	K 1 26
Másodrend. zsöllyeszék az első	
és második sorban	K 1 26
Másodrend. zsöllyeszék a többi	
szorban	K 1 06
Karzati zártzék	K -64
Földszinti állóhely	K -64
Földszintre, tanuló, katona és	
gyermek	K -42
Karzati állóhely	K -32

Kezdeté 3 órakor.

Telefon 529 szám.



Fióktelepek:

Szeged

Lugos

Versecz

N.-Bogsán

Modes

MAISON STEINER

Chapeaux pour Dames

L. M.
93 rue Richelieu
Paris.

TEMESVÁR

Belváros, Deák-u. 31.

MEZŐGAZDASÁGI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Belváros, Rezső-utca 7, (a Koronaherceg szálloda épületében)

Alaptőke 1.000.000 korona

Foglalkozik a bankszakmába vágó összes üzlet-
ágakkal.

HERMANN FRIGYES SZÜ

ENGEL MÓR, ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyárváros, Andrásy-ut 24.

Legnagyobb választék valódi arany, ezüstáru, brilláns ékszerek és kitűnő órákban, legolcsóbb szabott árak mellett.

Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban.

Valódi ezüst-árak és legfinomabb china-ezüst dísz tárgyak gyári árakon kaphatók.

A világhíres Schaffhausen, Omega- és Zenith- precízio-órák nagy raktára

Telefon 654 szám.

Telefon 654 szám.

WEINBERGER JÁNOS

Elsőrangú cipőárúháza

Alkalmi és estélyi-cipő különlegeségek. — Egyedüli

raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi cipőkben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi-utca 10.

Telefonszám 257

GUTTMANN HENRIK



angol uri divat
fehérmű és
kalap
különlegeségi
üzlet

Temesvár-Belváros.
Telefon 575.

Aki földet bérbe adni vagy bérbe venni, eladni
vagy venni akar, forduljon bizalommal a

Földbérleti és parcellázó bank részvénytársasághoz

Temesvár-Belváros, Losonczy-tér

A bank különösen foglalkozik telepitések és parcellázások
keresztülvitelével és e célból megvesz vagy bizományban átvesz
magyirtásokat s ezeket kezező tevételek mellett kisgazdáknak a
tulajdonosok közreműködése nélkül eladja.

Mit legnemű szabott vagy irasott tevétagosítással díjmentesen szolgál.

Évadbérlet 166. (páros) szám.

KISARCZEG.

Meinhard. Zenéjét szerző: Lecocq. Fordította: Rákosi Jenő.

SZÍNHÁZ:

De Chateau Lansac Dianna, a lu-
neville-i nemes kisasszonyok ne-
velő intézetének igazgatónője . . . Beleznay Margit
Rogier Csillagh Benőné
Gerard,)
Julien,)
Tontran,) apródok Nagy Gizella
Henry,) Bacsányi Paula
Gaston,) S.-Melczer Julia
Szezhő Endréné
Rózsai Rusi

HETI MŰSOR

Szombat, márcz. 18.	„Hoffmann meséj“, opera (páratlan)
Vasárnap, márcz. 19.	„Gül-Baba“, operette (páros)
Vasárnap, d. u.	„Luxemburg grófja“, operette
Hétfő, márcz. 20.	„Czigányszerelem“, operette (páratlan)
Kedd, márcz. 21.	„A medikus“, életkép (uj. páros)
Szerda, márczius 22.	„A medikus“, életkép (páratlan)
Csütörtök, márcz. 23.	„Bábjáték“, dráma (páros)
Péntek, márczius 24.	„A halhatatlan lump“, operette (uj. páratl.)

Nagy tavaszi occasio

mélyen leszállított árak

HOLZER női felöltők áruházában

Temesvár-Belváros, Rezső-utca 7.

cs. és kir. udvari szállító.

Állandóan a legkülönlegesebb UJDONSÁGOK

Téli és őszi ruhakelmékben

KUNST JÓZSEF

ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczy-utca 7.

Tavaszi ujdonságok

a legújabb

✻ **Párisi csipke** ✻

diszdogokban

LÖWENTHAL REZSŐ-nél

Divatáruháza Temesvár-Belváros

Telefon 972 a „CSIPKEKIRÁLYNŐHÖZ“ Telefon 972

S szukrászdája I. emelet.

DÉLMAGYARORSZÁGI HITELINTÉZET R.-T.

Temesvár-Belváros, Erőd-utca 5.

Teljesen befizetett részvénytőke 1.000,000 K

Bank-osztály 1050.

Telefon

Áru-osztály 1049.

Üzletágak: Kamatozó betétek elfogadása. — Váltók leszámítolása. — Jelzálog kölcsönök engedélyezése földbirtokra és városi bérházakra. — Értékpapír-előlesek nyújtása. — Földbirtokok parcellázása. — Kereskedelmi és ipari vállalatok támogatása. — **Áru-, Liszt- és Gabona-osztály.**

A cs. kir. szab. Osztr. Phönix Biztosító Társaság Főügynöksége.

MATYUS BÉLA

ÓRAS

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, Kossuth-utca 19. sz.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát arany-, ezüst-, férfi-, női-, fali-, inga-, templom- és ébresztő-órákban.

Arany- és ezüstáru a legolcsóbb árak mellett.

Régi arany- és ezüst tárgyak a legmagasabb árban megvételnek vagy becseréltetnek. — Vidéki megbízások legpontosabban eszközöltenek. — Megvett és javított órákért 1 évi jótállás.

SALZER TESTVÉREK

női divat áruház

Temesvár-Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 13.

ajánlja a n. é. hölgyközönségnek az őszi és téli idényre ujonnan érkezeti

női kelméket, szöveteket, barciéntot

Nagy vála-

szőnyegekben és menyasszonyi jellegűekben

valamint selymekben és diszárú czikkeken

Jutányos szabott árak!

Pontos kiszámlálás

Deutsch S. és Társa

szőnyegház

Temesvár-Belváros,

Jenőherczeg-utca.

Helyiségváltás.

A HINTERSEER=féle

keztyü- és kötszerüzlet a mai naptól kezdve

Hunyadi-(Bécsi-)utca 5. sz. a.,

a Rieger-féle házban van.

Kérem nagyrabecsült vevőimet, hogy 35 év óta irántam tanúsított bizalmukkal új üzlethelyiségemben is megtisztelni sziveskedjenek.

HIREK

Temesvár, márczius 17.

Vidéki esetek.

— A megzavart szavalat. — Gyors műsorváltozás. —

Hangverseny volt a napokban Nagyváradon: a hangversenyt az ottani nőegylet rendezte és szereplőnek meghivta Berege Oszkárt, a Nemzeti Színház kitűnő művészt is. Beregi a program során több új és kevésbé új vers után egyszerre csak egészen váratlanul Kisfaludy Károly „Mohács” című disztichonjának elszavalásába fogott. És kezdte:

Hős vértől pirosult gyásztér . . .

De nem folytathatta, mert egy önkéntelen kórus elébe vágott, mormolván:

. . . sóhajtva köszöntlek.

Beregi Oszkár meghökkent, de csak egy pillanatra, aztán leszólt:

— Kérem az uraságokat, ne morogjanak, mert akkor én nem tudok szavalni!
Azután folytatta.

A hősszerelmes egy kis vidéki szintársulatnál dél előtt belép az igazgatóhoz.

— Mit játszunk ma este, direktor ur?

— Ma este? Hamlet!

— Miért éppen Hamletet?

— Muszáj. A közönség követeli.

— Jó! Akkor adjon husz krajczár ákontot, hogy megborotválkozhassam. Csak nem játszhatom Hamletet nyolcz napos szakállal!

— Ebben igaza van! — feleli az igazgató.
Majd rövid habozás után hozzáteszi:

— Tudja mit? Hát majd inkább Othello-t fogjuk játszani . . .



— **Pénztárnyitás** délelőtt 9 órakor és délután 3 órakor Esti előadásokra 7 órakor. Színházi telefon szám 602.

— **Talált tárgyak** kéretnek a színházi titkári hivatalnak átadni, ahol a tulajdonosok azokat igazolás mellett átvehetik.

— **Színházi buffet** az első emeleten.

— **Színházi orvos** földszinti páholy bal oldal 13 sz. rendőri inspekció földszinti zártszék baloldal 22 szám.

— Színház után külön villamos kocsik. —

— Színház után kitűnő hideg buffet, tiz tagu szalon női zenekar. Szabad bemenet — Wendt kávéházában.

„Törley pezsgő” állandóan 5.000,000 üveget tart raktáron.